



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov alebo označenie zmesi	Marine Semi-Synthetic Gear Oil
Kód výrobku	99740
Číslo KBÚ	6552
Registračné číslo	-
Synonymá	Žiadne.
Dátum prvého vydania	04-august-2011
Verzia číslo	1,1
Dátum revízie	16-marec-2013
Dátum zrušenia	12-január-2012

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia	Nie je k dispozícii
Použitia, ktoré sa neodporúčajú	Žiadne nie sú známe.

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Bel-Ray Europe S.A.  
Avenue Louise, 304  
Bruxelles-Brussel, B-1050  
Belgicko  
+32 (0) 2 540 84 52  
Európa: +32 (0) 2 201 18 87  
Europe Emergency: 112  
Bel-Ray Company, Inc.  
P.O. Box 526  
Farmingdale, NJ 07727  
USA  
+1 732 938 2421  
Centrum pre núdzovú prepravu chemických látok (CHEMTREC - Chemical Transportation Emergency Center): 800-424-9300 (USA)  
Centrum pre núdzovú prepravu chemických látok (CHEMTREC - Chemical Transportation Emergency Center): +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Zmes bola posudzovaná a/alebo testovaná z hľadiska jej fyzikálnej nebezpečnosti, nebezpečnosti pre zdravie a životné prostredie a platí pre ňu nasledujúca klasifikácia.

#### Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS alebo 1999/45/ES v znení zmien a doplnení

Tento prípravok nespĺňa kritériá na klasifikáciu podľa smernice 1999/45/ES v znení zmien a doplnení

#### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 v znení zmien a doplnení

#### Súhrnné informácie o nebezpečnosti

Fyzikálna nebezpečnosť	Nie je klasifikovaná z hľadiska fyzikálnej nebezpečnosti.
Nebezpečnosť pre zdravie	Nie je klasifikovaná z hľadiska nebezpečnosti pre zdravie. Expozícia zmesi alebo látke (látkam) na pracovisku však môže spôsobiť nežiaduce účinky na zdravie.
Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie je klasifikovaná z hľadiska nebezpečnosti pre životné prostredie.
Osobitné riziká	Nie je k dispozícii
Hlavné symptómy	Podráždenie očí a slizníc. Senzibilizácia.

### 2.2. Prvky označovania

## Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 v znení zmien a doplnení

### Piktogramy nebezpečnosť



#### Výstražné slovo

Pozor

#### Výstražných upozornení

Dráždi kožu. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí.

### Bezpečnostné upozornenia

#### Prevenčia

Uchovávajúce mimo dosahu detí. Pred použitím si prečítajte etiketu. Zabráňte vdychovaniu aerosólu alebo pár. Po manipulácii si dôkladne umyte. Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Použite ochranu očí a tváre. Používajte ochranné rukavice.

#### Odozva

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Omývajte veľkým množstvom vody a mydlom. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak sa používajú kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Špecifická úprava (viď na tomto štítku). Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

#### Uchovávanie

Nie je k dispozícii

#### Zneškodňovanie

Obsah/nádobu likvidujte v súlade s miestnou/regionálnou/národnou/medzinárodnou legislatívou.

#### Doplňujúce informácie na označení

Nepoužiteľné.

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nepripradené.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Všeobecné informácie

Chemický názov	%	Číslo CAS / číslo ES	Registračné číslo REACH	Indexové číslo	Poznámky
Carbamodithioic Acid, Dibutyl-, Methylene Ester	3 - < 5	10254-57-6 233-593-1	-	-	
<b>Klasifikácia:</b>	<b>DSD:</b> R53				
	<b>CLP:</b> Aquatic Chronic 4;H413				
Amíny, C12-14-tert-alkyl, Compds. With 2(3h)-benzothiazolethione	< 1	68911-68-2 272-782-3	-	-	
<b>Klasifikácia:</b>	<b>DSD:</b> Xn;R22, Xi;R36-38, R43				
	<b>CLP:</b> Acute Tox. 4;H302, Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319				

Ostatné zložky pod úrovňami podliehajúcimi nahlasovaniu

90 - 100

CLP: Nariadenie (ES) č. 1272/2008.

Smernica o nebezpečných látkach: Smernica 67/548/EHS.

#: Tejto látke boli pridelené limity expozície pri práci platné v rámci Spoločenstva.

PBT: perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka.

vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka.

#### Poznámky k zloženiu

Úplné znenie všetkých R-viet a H-viet je uvedené v oddiele 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### Všeobecné informácie

Zabezpečte, aby bol zdravotnícky personál informovaný o použitých materiáloch a aby prijal opatrenia na vlastnú ochranu. Ak sa príznaky rozvinú alebo pretrvávajú, privolajte lekára. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

##### Inhalácia

Vyvedte na čerstvý vzduch. Ak sa príznaky rozvinú alebo pretrvávajú, privolajte lekára.

##### Kontakt s kožou

Odstráňte kontaminovaný odev. Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody. Pri malom zasiahnutí pokožky zabráňte rozšíreniu materiálu na nezasiahnutú pokožku. Pokud pretrváva podráždění kůže : Vyžádejte si radu/ošetření lékařem.

**Kontakt s očami** Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak sú na očiach kontaktné šošovky, vyberte ich, ak je to ľahko možné. Pokračujte v oplachovaní. Privolajte lekársku pomoc, ak dôjde k pretrvávajúcemu podráždeniu.

**Požitie** Pri zdravotných problémoch, volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. Postihnutej osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte tekutiny.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Podráždenie očí a slizníc. Dráždivé účinky. Môže spôsobiť alergickú reakciu pokožky.

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania** Nie je k dispozícii

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

**Hlavné riziká požiaru** Nie je k dispozícii

### 5.1. Hasiace prostriedky

**Vhodné hasiace prostriedky** Vodná hmla. Pena. Suchý prášok. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**Nevhodné hasiace prostriedky** Vody. Nepoužívajte prúd vody ako hasiaci prostriedok, oheň by sa tým rozšíril.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** Nie je k dispozícii

### 5.3. Rady pre požiarnikov

**Osobitné ochranné vybavenie pre požiarnikov** Použite vhodné ochranné prostriedky.

**Osobitné protipožiarne postupy** Nie je k dispozícii

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

**Pre iný ako pohotovostný personál** Zabráňte vstupu nepovolaných osôb. Ak nie je možné zastaviť značný únik materiálu, mali by byť informované miestne úrady. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Udržiavajte osoby mimo dosahu smeru vetra a miesta vyliatia/úniku. Zabezpečte primerané vetranie. Zabráňte vdychovaniu pár alebo hmly. V prípade úniku dávajte pozor na klzké podlahy a povrchy.

**Pre pohotovostný personál** Zabráňte vstupu nepovolaných osôb. Používajte osobnú ochranu odporúčanú v oddiele 8 KBÚ.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie** Odstráňte zdroje zapálenia. Tento produkt je miešateľný s vodou.

Veľké úniky: Zastavte tok materiálu, ak s tým nie je spojené riziko. Uniknutý materiál podľa možnosti ohraničte násypom. Prikryte plastovou fóliou, aby ste zabránili rozširovaniu. Nechajte vsiaknuť do vermikulitu, suchého piesku alebo zeminy a umiestnite do nádob. Po regenerácii produktu spláchnite zasiahnutú plochu vodou.

Malé úniky: Zotrite adsorbujúcim materiálom (napr. látka, ovčie rúno). Povrch dôkladne očistite, aby sa odstránila reziduálna kontaminácia.

Nikdy nevracajte uniknutý materiál späť do pôvodnej nádoby na opakované použitie.

**6.4. Odkaz na iné oddiely** Ohľadne prostriedkov osobnej ochrany pozri oddiel 8. Ohľadne likvidácie odpadu pozri oddiel 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Zabráňte vdychovaniu aerosólu alebo pár. Zabráňte kontaktu s pokožkou. Zabráňte kontaktu s očami. Zabráňte dlhodobej expozícii. Po manipulácii si dôkladne umyte ruky.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility** Teplota miestnosti – normálne podmienky. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Uchovávajte mimo dosahu detí.

**7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie je k dispozícii

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Expozičné limity v pracovnom prostredí

<b>Belgicko</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Belgium. Exposure Limit Values.</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Bulgaria. OELs. Regulation No 13 on protection of workers against risks of exposure to chemical agents at work</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	
<b>Bulharsko</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	
<b>Česká republika</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Strop	1000 mg/m <sup>3</sup>	
	TWA (časovo vážený priemer)	200 mg/m <sup>3</sup>	
<b>Czech Republic. OELs. Government Decree 361</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	Strop	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Strop	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

<b>Dánsko</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Denmark. Exposure Limit Values</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Finland. Workplace Exposure Limits</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Fínsko</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Grécko</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Hungary. OELs. Joint Decree on Chemical Safety of Workplaces</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Maďarsko</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Strop	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits</b>			
<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Island**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Ireland. Occupational Exposure Limits**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Írsko**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Italy. Occupational Exposure Limits**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Taliansko**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Vdýchnuteľná frakcia.

**Lithuania. OELs. Limit Values for Chemical Substances, General Requirements**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadlom, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.

**Litva**

<b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Fume and mist.

**Holandsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Netherlands. OELs (binding)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafrínové (64742-54-7)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafrínované rozpúšťadlom, ťažké parafrínové (64741-88-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Nórsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafrínové (64742-54-7)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafrínované rozpúšťadlom, ťažké parafrínové (64741-88-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafrínové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafrínované rozpúšťadlom, ťažké parafrínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Poľsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Portugal. VLEs. Norm on occupational exposure to chemical agents (NP 1796)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafrínové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Portugal. VLEs. Norm on occupational exposure to chemical agents (NP 1796)**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadl om, ťažké parafinové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	Aerosól.

**Portugalsko**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	Aerosól.

**Romania. OELs. Protection of workers from exposure to chemical agents at the workplace**

Zložky	Typ	Hodnota	
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafinové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadl om, ťažké parafinové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	

**Rumunsko**

Zložky	Typ	Hodnota	
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	

**Spain. Occupational Exposure Limits**

Zložky	Typ	Hodnota	Forma
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafinové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafinované rozpúšťadl om, ťažké parafinové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m3	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m3	Aerosól.

<b>Španielsko</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Švédsko</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Highly Refined Mineral Oil (Zmesi)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
<b>Sweden. Occupational Exposure Limit Values</b> <b>Zložky</b>	<b>Typ</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Forma</b>
Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové (64742-54-7)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Destiláty (ropné), odparafínované rozpúšťadl om, ťažké parafínové (64741-88-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
Zvyškové oleje (ropné), rafinované rozpúšťadlom (64742-01-4)	Medzné hodnoty krátkodobej expozície (STEL)	3 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.
	TWA (časovo vážený priemer)	1 mg/m <sup>3</sup>	Aerosól.

**Biologické medzné hodnoty**  
**Odporúčané monitorovacie**  
**postupy**

Pre zložku (zložky) sa neuvádzajú žiadne biologické expozičné limity.  
Dodržujte štandardné monitorovacie postupy.

**8.2. Kontroly expozície**  
**Primerané technické**  
**zabezpečenie**

Malo by sa používať dôkladné celkové vetranie (zvyčajne s úplnou výmenou vzduchu 10 krát za hodinu). Intenzita vetrania by mala byť prispôbená podmienkam. Pokiaľ je to vhodné, používajte uzavreté pracovné priestory, miestne vetranie s odsávaním alebo iné druhy mechanickej regulácie na udržanie koncentrácií vo vzduchu pod odporúčanými medznými hodnotami expozície. Pokiaľ medzné hodnoty expozície nie sú stanovené, udržiavajte koncentrácie vo vzduchu na prijateľnej úrovni. Zabezpečte primeranú celkovú a miestnu ventiláciu s odsávaním.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**

**Všeobecné informácie**

Vzťahuje sa len na priemyselné prostredie: Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky. Odporúča sa použitie očnej sprchy.

**Ochrana očí/tváre**

Použite ochranu očí a tváre.

**Ochrana kože**

**- Ochrana rúk**

Používajte ochranné rukavice.

**- Iné**

Používajte vhodný ochranný odev. Používajte ochranné rukavice. Prostriedky osobnej ochrany by sa mali voliť v súlade s platnými normami CEN a na základe konzultácie s dodávateľom prostriedkov osobnej ochrany.

**Ochrana dýchacích ciest**

Ak sú pracovníci vystavení koncentráciám nad expozičný limit, musia použiť vhodné schválené respirátory.

**Tepelná nebezpečnosť**

Nie je k dispozícii

**Hygienické opatrenia**

Zabráňte kontaktu s očami. Zabráňte kontaktu s pokožkou. Udržujte mimo kontakt s potravinami a nápojmi. Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce.

**Kontroly environmentálnej**  
**expozície**

Nie je k dispozícii

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

**Vzhľad**

Olejovitý.

<b>Vzhľad</b>	
<b>Fyzikálne skupenstvo</b>	Kvapalina.
<b>Forma</b>	Kvapalina. Kvapalina.
<b>Farba</b>	Tmavomodrý. Tmavomodrý.
<b>Zápach</b>	Ropa
<b>Prahová hodnota zápachu</b>	Nie je k dispozícii
<b>pH</b>	Nepoužiteľné.
<b>Teplota topenia/tuhnutia</b>	Nie je k dispozícii
<b>Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah</b>	> 316 °C (> 600,8 °F)
<b>Teplota vzplanutia</b>	166,00 °C (330,80 °F) Pensky-Martensov uzavretý kelímok
<b>Teplota samovznietenia</b>	260 °C (500 °F) odhadnuté
<b>Horľavosť (tuhá látka, plyn)</b>	Nepoužiteľné.

#### Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

<b>Limit horľavosti - horný (%)</b>	Nie je k dispozícii
<b>Limit horľavosti - dolný (%)</b>	Nie je k dispozícii
<b>Oxidačné vlastnosti</b>	Nie je k dispozícii
<b>Výbušné vlastnosti</b>	Nie je k dispozícii
<b>Tlak pár</b>	0,000005706 hPa odhadnuté
<b>Hustota</b>	902,00 kg/m <sup>3</sup>
<b>Hustota pár</b>	Nepoužiteľné.
<b>Rýchlosť odparovania</b>	Nepoužiteľné.
<b>Relatívna hustota</b>	Nie je k dispozícii
<b>Rozpustnosť (rozpustnosti)</b>	Zanedbateľný
<b>Rozpustnosť (iná)</b>	Olej
<b>Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda)</b>	Nie je k dispozícii
<b>Teplota rozkladu</b>	Nie je k dispozícii
<b>Viskozita</b>	148,94 cSt ASTM D445
<b>Závislosť viskozity od teploty</b>	40 °C (104 °F)
<b>VOC (prchavé organické zlúčeniny) (hmotnostné %)</b>	< 0,1 %
<b>Percento prchavých</b>	< 0,1 %

#### Ďalšie údaje

<b>Trieda horľavosti</b>	Combustible IIIB odhadnuté
<b>Merná hmotnosť</b>	0,902
<b>9.2. Iné informácie</b>	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

<b>10.1. Reaktivita</b>	Nie sú známe. Silné oxidačné činidlá.
<b>10.2. Chemická stabilita</b>	Materiál je stály za normálnych podmienok.
<b>10.3. Možnosť nebezpečných reakcií</b>	Nie je k dispozícii
<b>10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť</b>	Vyhýbajte sa teplotám presahujúcim teplotu vzplanutia.
<b>10.5. Nekompatibilné materiály</b>	Nie sú známe.
<b>10.6. Nebezpečné produkty rozkladu</b>	Toxický plyn. Kyslíčníky fosforu. Pri teplotách tepelného rozkladu, oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

<b>Všeobecné informácie</b>	Nie je k dispozícii
<b>Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície</b>	
<b>Požitie</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Inhalácia</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Kontakt s kožou</b>	Dráždi kožu.
<b>Kontakt s očami</b>	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
<b>Symptómy</b>	Dráždivé účinky.

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Výrobok	Druh	Výsledky testu
Marine Semi-Synthetic Gear Oil (Zmesi)		
<b>Akútny</b>		
<i>Dermálny</i>		
LD50	Králík	2608,3264 mg/kg, odhadnuté
<i>Iné</i>		
LD50	Potkan	23165,3574 mg/kg, odhadnuté
<i>Inhalácia</i>		
LC50	Potkan	829,8625 mg/l, odhadnuté
<i>Orálna</i>		
LD50	Potkan	2729,3562 mg/kg, odhadnuté

\* Odhady pre daný produkt sa môžu zakladať na dodatočných údajoch o komponentoch, ktoré nie sú zobrazené.

<b>Poleptanie/podráždenie kože</b>	Dráždi kožu.
<b>Vážne poškodenie/podráždenie očí</b>	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
<b>Respiračná senzibilizácia</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Senzibilizácia pokožky</b>	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
<b>Mutagenita zárodočných buniek</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Karcinogenita</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Reprodukčná toxicita</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Špecifická toxicita cieľového orgánu po jednorazovej expozícii</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Špecifická toxicita cieľového orgánu po opakovanej expozícii</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Nebezpečenstvo aspirácie</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Informácie o zmesiach verus informácie o látkach</b>	Nie je k dispozícii
<b>Iné informácie</b>	Nie je k dispozícii

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1. Toxicita** Nepredpokladá sa škodlivosť voči vodným organizmom.

Výrobok	Druh	Výsledky testu
Marine Semi-Synthetic Gear Oil (Zmesi)		
Ryby	LC50 Ryby	548,3832 mg/l, 96 Hodiny, odhadnuté

\* Odhady pre daný produkt sa môžu zakladať na dodatočných údajoch o komponentoch, ktoré nie sú zobrazené.

<b>12.2. Perzistencia a degradovateľnosť</b>	Neexistujú údaje o odbúrateľnosti tohto výrobku.
<b>12.3. Bioakumulačný potenciál</b>	Nie je k dispozícii
<b>Biokoncentračný faktor (BCF)</b>	Nie je k dispozícii
<b>12.4. Mobilita v pôde</b>	Nie je k dispozícii

## 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie je to PBT alebo vPvB látka alebo zmes.

## 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie je k dispozícii

# ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

## 13.1. Metódy spracovania odpadu

### Reziduálny odpad

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi. V prázdnych nádobách alebo výstelkách môžu ostávať zvyšky produktu. Tento materiál a príslušná nádoba sa musia zlikvidovať bezpečným spôsobom (pozrite pokyny na likvidáciu).

### Kontaminované balenie

Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie. Nakoľko v prázdnych nádobách môžu zostať zvyšky výrobku, dodržujte upozornenia na etikete aj po vyprázdnení nádoby.

### Dátum prvého vydania

Kód odpadu by sa mal prideliť po prejednaní medzi užívateľom, výrobcom a spoločnosťou zneškodňujúcou odpady.

### Metódy zneškodňovania/informácie o zneškodňovaní

Zozbierajte a regenerujte alebo zlikvidujte v uzavretých nádobách na povolenej skládke odpadu. Obsah/nádobu likvidujte v súlade s miestnou/regionálnou/národnou/medzinárodnou legislatívou.

# ODDIEL 14: Informácie o doprave

## ADR

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

## RID

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

## ADN

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

## IATA

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

## IMDG

Výrobok nie je uvedený v medzinárodných predpisoch pre prepravu nebezpečných látok.

# ODDIEL 15: Regulačné informácie

## Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

### Nariadenia EÚ

#### Autorizácie

#### Obmedzenia použitia

#### Iné nariadenia

Výrobok je klasifikovaný a označený v súlade s predpismi EU alebo príslušnou národnou legislatívou. Táto karta bezpečnostných údajov spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1907/2006.

#### Vnútroštátne nariadenia

Nie je k dispozícii

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

# ODDIEL 16: Iné informácie

## Zoznam skratiek

Nie je k dispozícii

## Odkazy

Nie je k dispozícii

## Informácie o metóde hodnotenia, ktorého výsledkom je klasifikácia zmesi

Nie je k dispozícii

## Úplné znenie všetkých upozornení alebo R-viet a výstražných upozornení v oddieloch 2 až 15

R22 Škodlivý po požití.  
R36 Dráždi oči.  
R38 Dráždi pokožku.  
R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.  
R53 Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
H302 - Škodlivý po požití.  
H315 - Dráždi kožu.  
H317 - Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H413 - Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

## Informácie o revízií

Identifikácia výrobku a spoločnosti: Identifikácia výrobku a spoločnosti  
Fyzikálne a chemické vlastnosti: Viaceré vlastnosti

<b>Informácie o vzdelávaní</b>	Nie je k dispozícii
<b>Odmietnutie zodpovednosti</b>	Spoločnosť Bel-Ray Company nemôže predvídať všetky podmienky, za ktorých budú použité tieto informácie a jej produkt alebo produkty iných výrobcov v kombinácii s týmto produktom. Je zodpovednosťou používateľa zabezpečiť bezpečné podmienky na manipuláciu, uskladnenie a likvidáciu produktu a prebrať zodpovednosť za straty, škody a výdavky spôsobené nevhodným použitím produktu.
<b>Dátum vydania</b>	05-november-2011
<b>Dátum revízie</b>	16-marec-2013
<b>Dátum vytlačenie</b>	16-marec-2013

**Stav materiálu**

<b>Krajina alebo región</b>	<b>Katalógový názov</b>	<b>Na sklade (áno/nie)*</b>
Austrália	Austrálsky inventár chemických látok (AICS)	Áno
Čína	Zoznam existujúcich chemických látok v Číne (IESC - Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Áno
Kórea	Zoznam existujúcich chemických látok (ECL)	Áno
Filipíny	Filipínsky inventár chemikálií a chemických látok (PICCS)	Áno
Spojené štáty a Portoriko	Inventár toxických látok podľa regulačného predpisu (TSCA)	Áno

\*Áno označuje, že všetky zložky tohto produktu spĺňajú inventarizačné požiadavky spravované riadiacou krajinou (krajínami).